

---

---

**Produits pétroliers — Graisses  
lubrifiantes — Échantillonnage des  
graisses**

*Petroleum products — Lubricating greases — Sampling of greases*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 23572:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/552143ff-5424-4750-b86d-ba56c597d856/iso-23572-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/552143ff-5424-4750-b86d-ba56c597d856/iso-23572-2020>



## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 23572:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/552143ff-5424-4750-b86d-ba56c597d856/iso-23572-2020>



### DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2020

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Genève  
Tél.: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Sommaire

Page

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Avant-propos</b> .....                           | <b>iv</b> |
| <b>Introduction</b> .....                           | <b>v</b>  |
| <b>1 Domaine d'application</b> .....                | <b>1</b>  |
| <b>2 Références normatives</b> .....                | <b>1</b>  |
| <b>3 Termes et définitions</b> .....                | <b>1</b>  |
| <b>4 Généralités</b> .....                          | <b>1</b>  |
| <b>5 Matériel d'échantillonnage</b> .....           | <b>2</b>  |
| 5.1 Généralités.....                                | 2         |
| 5.2 Spatules.....                                   | 2         |
| 5.3 Louche, grande cuillère ou pelle à grains.....  | 2         |
| 5.4 Tube de carottage.....                          | 2         |
| 5.5 Vis.....  | 3         |
| 5.6 Vis Allen Auerbach.....                         | 3         |
| 5.7 Récipients.....                                 | 3         |
| <b>6 Mesures générales</b> .....                    | <b>3</b>  |
| 6.1 Échantillonnage sur le site de fabrication..... | 3         |
| 6.2 Échantillonnage sur le site de livraison.....   | 4         |
| 6.3 Taille de l'échantillon.....                    | 4         |
| <b>7 Mode opératoire</b> .....                      | <b>4</b>  |
| 7.1 Contrôle.....                                   | 4         |
| 7.2 Échantillonnage.....                            | 4         |
| 7.3 Manutention des échantillons de graisse.....    | 5         |
| 7.4 Cas particuliers.....                           | 5         |
| 7.5 Utilisation d'une meche à simple spirale.....   | 5         |
| 7.6 Utilisation d'une vis à canal.....              | 5         |
| 7.7 Utilisation d'une vis Allen Auerbach.....       | 5         |
| <b>Bibliographie</b> .....                          | <b>6</b>  |

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir [www.iso.org/avant-propos](http://www.iso.org/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 28, *Produits pétroliers et produits connexes, combustibles et lubrifiants d'origine synthétique ou biologique*.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse [www.iso.org/fr/members.html](http://www.iso.org/fr/members.html).

## Introduction

Le présent document a été élaboré afin de fournir des instructions relatives:

- à la préparation d'échantillons de graisse destinés aux essais de production réalisés dans l'usine de fabrication,
- au prélèvement d'échantillons sur le site de livraison.

Les méthodes et modes de préparation des échantillons varient selon que l'échantillonnage est réalisé sur des lots de fabrication dans une usine de mélange ou sur le site de livraison.

L'ISO 3170 traite de l'échantillonnage manuel des hydrocarbures liquides/semi-liquides contenus dans un réservoir, un fût ou une conduite, mais n'inclut pas l'échantillonnage des graisses.

Les normes ASTM D4057<sup>[1]</sup> et DIN 51750-3<sup>[2]</sup> comprennent des procédures spécifiques pour l'échantillonnage des graisses. L'ASTM D4057 comprend des dispositions spécifiques pour l'échantillonnage des graisses à l'étape de la fabrication.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 23572:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/552143ff-5424-4750-b86d-ba56c597d856/iso-23572-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/552143ff-5424-4750-b86d-ba56c597d856/iso-23572-2020>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 23572:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/552143ff-5424-4750-b86d-ba56c597d856/iso-23572-2020>

# Produits pétroliers — Graisses lubrifiantes — Échantillonnage des graisses

**AVERTISSEMENT** — L'utilisation du présent document peut impliquer la mise en œuvre de produits, d'opérations et d'équipements à caractère dangereux. Le présent document ne prétend pas aborder tous les problèmes de sécurité associés à son utilisation. Il incombe aux utilisateurs du présent document de prendre les mesures appropriées pour assurer la sécurité et préserver la santé du personnel avant l'application de la norme, et de déterminer l'applicabilité de toute autre restriction à cet effet.

## 1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les méthodes permettant d'obtenir des échantillons de graisse lubrifiante à partir de lots de production ou d'une expédition et fournit des instructions pour le contrôle des graisses contenues dans les emballages de vente.

## 2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 3170:2004, *Produits pétroliers liquides — Échantillonnage manuel*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/552143ff-5424-4750-b86d-ba56c597d856/iso-23572-2020>

## 3 Termes et définitions

Aucun terme n'est défini dans le présent document.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>

## 4 Généralités

Les conditions rencontrées étant souvent très variées, les modes opératoires décrits dans le présent document sont assez généraux et peuvent être modifiés afin d'être conformes aux spécifications particulières.

Les utilisateurs doivent procéder conformément aux Articles 6 et 7.2 de l'ISO 3170:2004 relatifs aux précautions, à la sécurité, à l'entretien et à la propreté, sauf s'il existe un conflit avec les instructions fournies dans le présent document.

## 5 Matériel d'échantillonnage

### 5.1 Généralités

Le matériel d'échantillonnage décrit ci-après doit être choisi sur la base des observations faites sur les échantillons (contrôle de l'homogénéité):

- en fonction de la taille et du type de récipient dans lequel l'échantillon est prélevé, et
- en fonction du produit et de la taille de l'échantillon.

Les utilisateurs doivent s'assurer que le matériel d'échantillonnage et ses fixations sont propres et secs et qu'ils n'entrent pas en contact avec d'éventuelles sources de contamination (comme les chiffons ou de la poussière) et d'humidité au cours de l'opération d'échantillonnage.

### 5.2 Spatules

Les spatules peuvent avoir toutes les formes et tailles appropriées. Il convient que la lame de la spatule soit en acier inoxydable. Il est également possible d'utiliser tout autre matériau compatible avec le produit qui est échantillonné, sous réserve que ce matériau ne soit pas susceptible de contaminer le produit.

### 5.3 Louche, grande cuillère ou pelle à grains

En acier inoxydable ou tout matériau compatible avec le produit à échantillonner, d'une taille appropriée afin d'échantillonner, en une seule fois, 500 g à 1 000 g de produit.

### 5.4 Tube de carottage

Conforme à la [Figure 1](#).

ISO 23572:2020  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/552143ff-5424-4750-b86d-ba56c597d856/iso-23572-2020>

Dimensions en millimètres  
 B-B

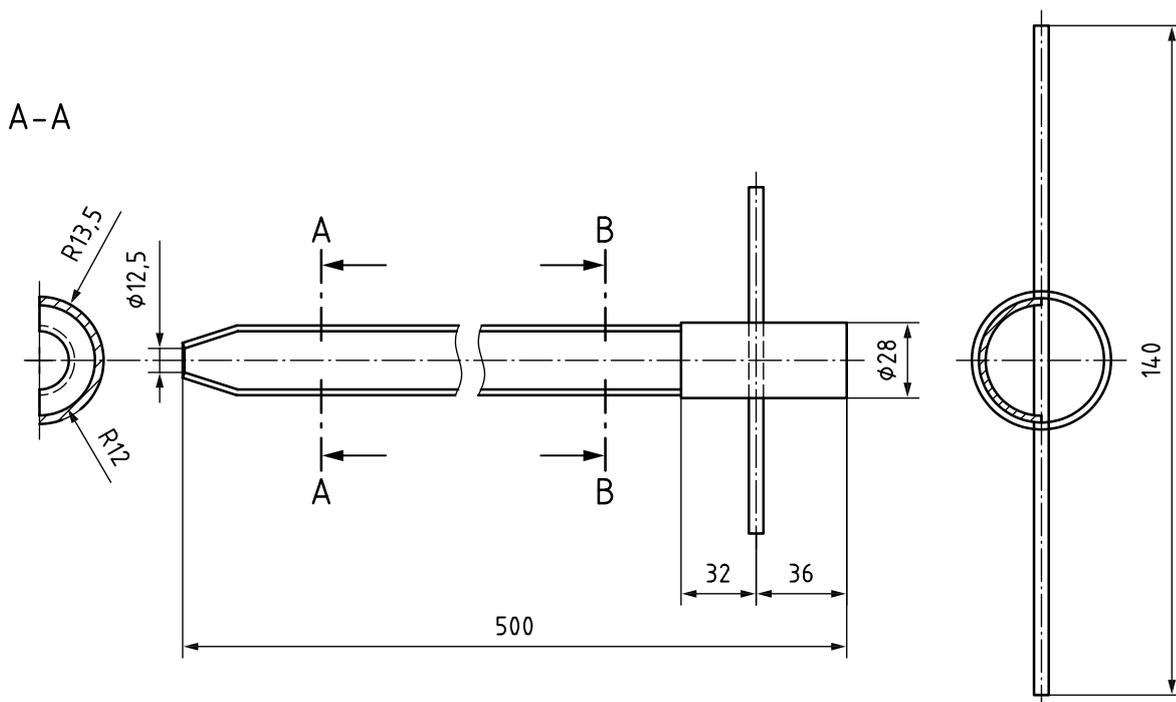


Figure 1 — Vis à canal

## 5.5 Vis

Conforme à la [Figure 2](#).

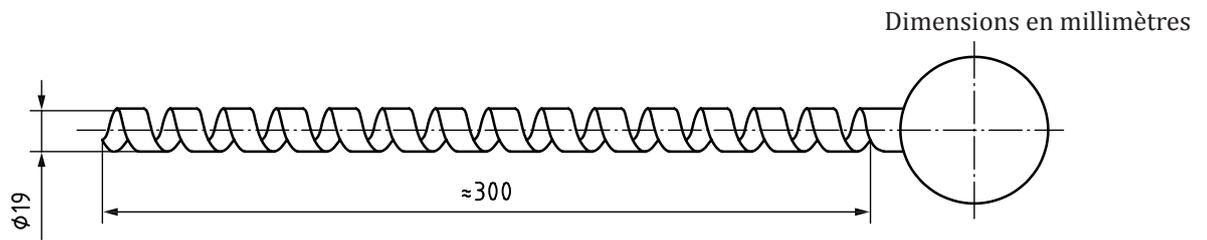


Figure 2 — Mèche à simple spirale

## 5.6 Vis Allen Auerbach

Conforme à la [Figure 3](#).

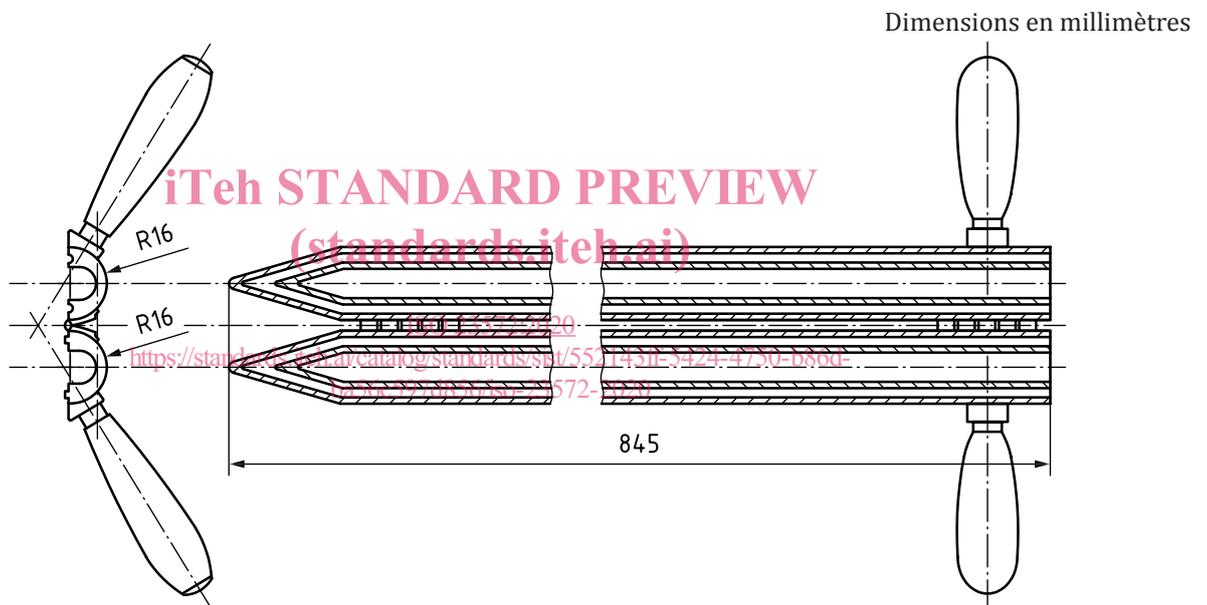


Figure 3 — Vis Allen Auerbach

## 5.7 Récipients

Les récipients destinés à recevoir les échantillons doivent être propres et secs et ne pas être corrodables par les échantillons de produit. Lorsque les échantillons sont stockés sur une période prolongée, les récipients doivent être résistants aux conditions ambiantes et être parfaitement hermétiques si le récipient a été obtenu par sertissage. Les récipients doivent pouvoir être fermés au moyen d'un couvercle hermétique.

## 6 Mesures générales

### 6.1 Échantillonnage sur le site de fabrication

Si le contrôle est effectué sur le site de fabrication, les échantillons doivent être prélevés dans les récipients prêts à l'expédition, séparément pour chaque lot de fabrication. Les échantillons de graisse